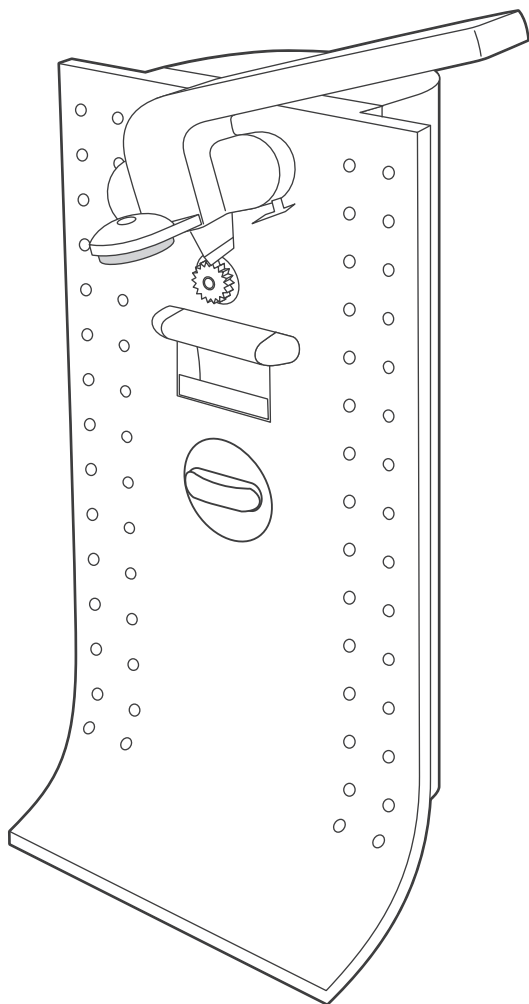
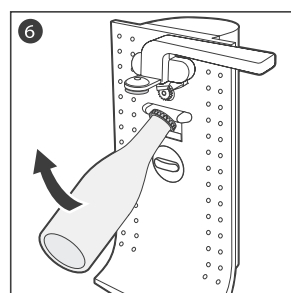
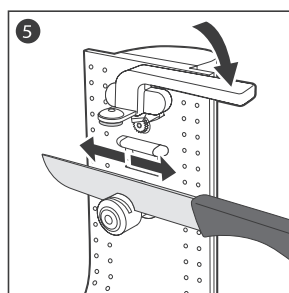
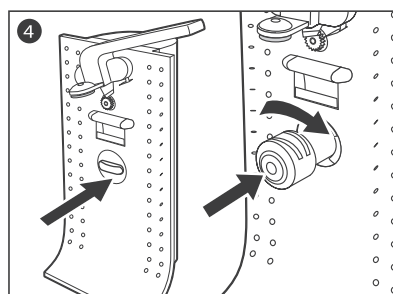
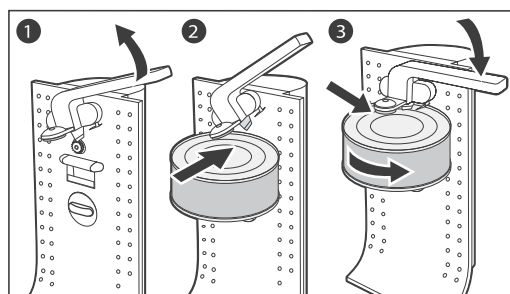
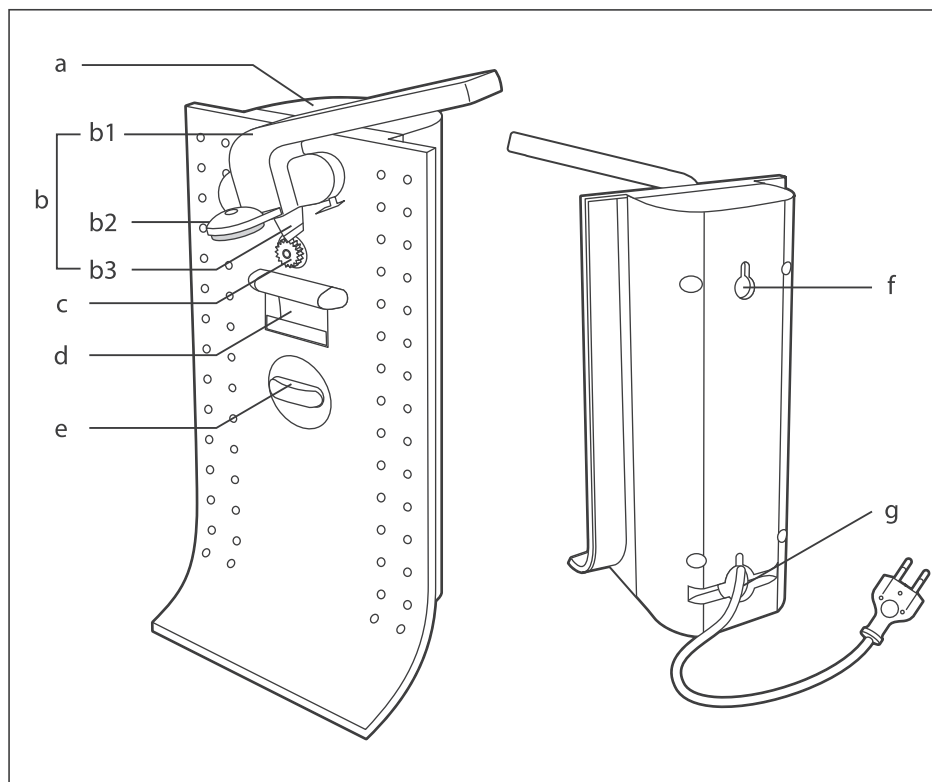


KRUPS



www.krups.com



KRUPS

Open Control

Deutsch	4
---------	---

English	8
---------	---

Français	12
----------	----

Nederlands	16
------------	----

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der ersten Verwendung Ihres Geräts aufmerksam: Wenn das Gerät nicht gemäß den Anleitungen benutzt wird, übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Dieses Gerät ist nicht dazu gedacht, von Personen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, deren körperliche, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt; es sei denn, sie wurden in die Benutzung des Gerätes unterwiesen und werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Zur Vermeidung von Gefahren dürfen beschädigte Stromkabel nur vom Hersteller, einem Vertragskundendienst oder von Personen mit vergleichbarer Qualifikation ausgewechselt werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen.
- Es ist nicht für den Gebrauch in den folgenden Einsatzbereichen bestimmt und die Garantie gilt nicht für:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Landwirtschaftlichen Anwesen;
 - Benutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
 - Pensionsähnliche Umgebungen.
- Wenn das Gerät unbeaufsichtigt liegen gelassen, zusammengesetzt, zerlegt oder gereinigt wird, muss es stets vom Stromnetz getrennt werden.
- **Für die Dosenöffner-Funktion:** Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie in der Verwendung des Geräts auf sichere Art

und Weise unterrichtet oder beaufsichtigt werden und wenn sie sich der einhergehenden Gefahren bewusst sind. Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden; es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

- **Für die Messerschärfer-Funktion:** Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie in der Verwendung des Geräts auf sichere Art und Weise unterrichtet oder beaufsichtigt werden und wenn sie sich der

einhergehenden Gefahren bewusst sind.

- Das Gerät muss ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden, bevor Sie sich Teilen nähern, die sich während der Benutzung bewegen und bevor Zubehöerteile gewechselt werden.
- Zum Reinigen des Geräts beachten Sie bitte die entsprechenden Anweisungen in der Anleitung.
- Ein unsachgemäßer Gebrauch des Geräts und des Zubehörs kann Schäden am Gerät sowie Verletzungen verursachen.
- Die Schneidklinge und geöffnete Konservendeckel sind scharfkantig. Beim Handhaben und Reinigen immer vorsichtig ein.
- Zu Ihrer Sicherheit erfüllt dieses Gerät die geltenden Normen und Vorschriften:
 - Niederspannungsrichtlinie
 - Elektromagnetische Verträglichkeit
 - Umgebungsbedingungen
 - Mit Nahrungsmitteln in Kontakt tretende Materialien.
- Das Netzkabel nicht herabhängen lassen.
- Das Gerät nicht in Wasser tauchen.
- Nur ein Verlängerungskabel in einwandfreiem Zustand benutzen.

- Ein Haushaltsgerät darf nicht benutzt werden, wenn:
 - das Netzkabel ungewöhnlich oder beschädigt aussieht.
 - das Gerät auf den Boden gefallen oder offensichtlich beschädigt ist.
- Bei einem Gebrauch, der von diesen Hinweisen abweicht, lehnen wir jede Verantwortung ab.
- Nur an Wechselspannung anschließen. Die Netzspannung muss der Spannung entsprechen, die auf dem Typenschild am Gerät angegeben ist.
- Das Gerät lässt sich ohne Spezialwerkzeuge nicht öffnen. Wenden Sie sich im Falle einer Reparatur bitte an eine autorisierte Kundendienstwerkstatt.

Produktbeschreibung

- a Aufbewahrungsfach für den Messerschärfer
- b Kompletter abnehmbarer Griff
- b1 Griff
- b2 Magnet
- b3 Messer
- c Antriebsrad
- d Flaschenöffner
- e Funktionsklappe für den Messerschärfer
- f Wandbefestigung
- g Kabelaufbewahrung

Vor dem ersten Gebrauch

- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab.

Funktion



Das Messer ist sehr scharf, daher den Griff vorsichtig verwenden.

- **Funktion des Dosenöffners**
- Reinigen Sie die Oberseite der Dose.
- Stecken Sie den Netzstecker ein.
- Halten Sie das Gerät fest und heben Sie den Griff hoch.
- Setzen Sie die Dose an das Antriebsrad (2). **Der Magnet (b2) muss die Oberseite der Dose berühren.**

- Drücken Sie den Griff herunter, bis das Gerät startet (3). Das Messer durchsticht und öffnet die Dose automatisch.
- Ihre Dose ist nach einer vollen Umdrehung geöffnet.
- Ziehen Sie den Griff hoch. Das Gerät schaltet automatisch ab.
- Die Oberseite der Konservendose wird von dem Magneten gehalten. **(Achtung: der Rand ist scharfkantig).**

Hinweise:

Die Konservendosen müssen am Ende des Öffnungsvorganges mit der Hand festgehalten werden.

Sind die Dosen beschädigt, kann ein mehrfacher Versuch notwendig sein.

Funktion des Messerschärfers

- Nehmen Sie den Messerschärfer aus dem Aufbewahrungsfach (a).
- Öffnen Sie die Funktionsklappe (e) und verriegeln Sie das Zubehörteil (4). Die beiden Schlitze auf der Oberseite des Zubehörteils ermöglichen Ihnen das Schärfen beider Seiten Ihres Messers.
- Setzen Sie das Gerät in Betrieb, indem Sie den Griff (b1) herunterdrücken.
- Drehen Sie die zu schärfende Seite nach unten und üben Sie einen **leichten** Druck aus während Sie das Messer bewegen (5).
- Entfernen Sie den Schleifstaub mit einem Tuch.
- Maximale Nutzungsdauer ohne Unterbrechung: 5 Minuten.

Funktion des Flaschenöffners

- Schließen Sie die Funktionsklappe für den Messerschärfer (e).
- Um eine Flasche zu öffnen, stecken Sie die Flasche in den Flaschenöffner (d) (6).

Reinigung

- Vor der Reinigung stets den Netzstecker ziehen.
- Reinigen Sie den Motorblock und den Messerschärfer mit einem feuchten Tuch.

- Der komplette Griff (b) kann während der Reinigung abgenommen werden. Heben Sie ihn an und ziehen Sie ihn nach vorn. Sie dürfen ihn nicht in die Spülmaschine geben.
- Den Griff mit einem feuchten Tuch reinigen. Stellen Sie sicher, dass der Griff vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder auf den Motorblock aufsetzen.



Das Messer ist sehr scharf, daher den Griff vorsichtig verwenden.

Aufbewahrung

- Sie haben die Möglichkeit, Ihr Netzkabel (g) aufzubewahren und Ihr Gerät an der Wand zu befestigen (f).
- Um die Aufbewahrung in einem Schrank oder in einer Schublade zu erleichtern, können Sie den Magneten umklappen.

Was tun im Falle eines Defekts?

Überprüfen Sie:

- den Anschluss
- ob Ihre Dose richtig positioniert ist

Wenn Ihr Gerät immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an einen Krups Kundendienst (siehe Liste im Krups Serviceheft).

RECYCLING

Entsorgung des Gerätes und der Verpackungsmaterialien.



Die Verpackung besteht ausschließlich aus umweltfreundlichen Materialien, die nach den gültigen Recycling-Bestimmungen entsorgt werden können. Für die Entsorgung des Gerätes selbst informieren Sie sich bitte bei den zuständigen Stellen Ihrer Gemeinde.

Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte.

Ihr Gerät ist für den langjährigen Gebrauch ausgelegt. Wenn es jedoch Zeit ist, es zu ersetzen, werfen Sie es nicht einfach in den Mülleimer oder auf eine Müllkippe, sondern bringen Sie es zu einem Recycling-Zentrum in Ihrer Stadt (oder, wenn verfügbar, zu einer Müllannahmestelle).

Umweltschutz hat Priorität!



i Ihr Gerät enthält wertvolle Materialien, die zurückgewonnen oder recycelt werden können.

➡ Geben Sie es deshalb bei einer Sammelstelle in Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

Safety recommendations

- Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time: use that does not conform to the instructions will release from all responsibility.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household only.
- It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for :
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- **For the can-opener function:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its

cord out of reach of children aged less than 8 years.

- **For the knife sharpener function:** This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- For cleaning your appliance, please refer to the instructions specified in the manual.
- Improper use of the appliance and its accessories may damage the appliance and cause injury.

- Cutting blade and open can lids are sharp. Use caution when handling and cleaning.
- For your safety, this appliance conforms to applicable standards and regulations :
 - Low Voltage Directive
 - Electromagnetic compatibility
 - Environment
 - Materials in contact with food.
- Do not let the cord hang.
- Do not immerse the appliance.
- Use an extension cord only if in perfect condition.
- A domestic appliance should never be used if :
 - the cord shows any anomaly or damage.
 - the appliance fell on the floor or is obviously damaged.
- We cannot be held for responsible in case of use not covered by the notice.
- Use only AC current, check that power supply voltage correspond the voltage mentioned on the appliance plate.
- The appliance cannot be opened without special tooling. Thus, for any repair, you must contact a certified technician.

Description

- a** Storage of the knife-sharpener
- b** Removable handle assembly
- b1** Handle
- b2** Magnet
- b3** Knife
- c** Drive wheel
- d** Bottle Opener
- e** Holder for the knife-sharpener
- f** Wall fixing
- g** Storage of the power lead

Before first use

- Clean the appliance with a damp cloth.

Operation



Take care when handling handle assembly as the knife is sharp.

- **The can-opener function**
- Clean the top of the can.
- Connect the appliance.
- Hold the appliance and lift the handle.
- Position the can against the drive wheel **(2)**. **The magnet (b2) should be in contact with the top of the can.**
- Press on the handle until the appliance starts **(3)**. The knife automatically pierces and opens the can.
- Your can is open when it has completed a full rotation.
- Lift the handle. The appliance stops automatically.
- The top of the can is held by the magnet. **(Take care — the edge is sharp)**

Recommendations :

Cans to be opened should be held by hand as opening is completed.
When cans are damaged, it may be necessary to make several attempts.

- **The knife-sharpener function**
- Remove the knife-sharpener from its storage position (a).
- Open the positioning aperture (e) and latch in the accessory **(4)**. The two slots located on the top of the accessory allow you to sharpen both sides of your knife.
- Start the appliance by pressing the handle (b1).
- Position the knife with the side to be sharpened downwards, and press lightly while moving the knife along **(5)**.
- Clean the sharpening dust away with a cloth.
- Maximum use without stopping: 5 minutes.
- **The bottle-opener function**
- Close the knife-sharpener holder (e).
- To remove the cap from a bottle, place the bottle in the bottle opener (d)**(6)**.

Cleaning

- After use, disconnect the appliance.
- Clean the motor block and the knife-sharpener with a damp cloth.
- The handle assembly (b) can be removed during cleaning. Lift it fully and pull it forward to remove it. This should not be put in the dish washer.
- The handle assembly can be cleaned with a damp cloth. Dry thoroughly before placing it back on the motor block.



Take care when handling handle assembly as the knife is sharp.

Storage

- You have the option of storing your lead (g) and fixing your appliance to the wall (f).
- To facilitate storage in a cupboard or a drawer, you can fold down the magnet.

What to do if your appliance does not work

Check :

- the connection
- that your can is correctly positioned in relation to the appliance.

If your appliance still does not work, contact an approved Krups service centre (see list in the service booklet).

Recycling

Disposal of packaging materials and the appliance.



The packaging contains only environmentally friendly materials that can be disposed of in accordance with the recycling provisions in force. To find out how to dispose of the appliance itself, contact the relevant municipal authority.

End of life electrical and electronic products.

Your appliance is expected to last for many years. However, when the time comes to replace it, do not throw it in the bin or in a dump, but take it to the recycling centre in your town (or to a waste reception centre where applicable).

Environment protection first !



❗ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.



➔ Leave it at a local civic waste collection point.

Consignes de sécurité

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez le : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégagerait le fabricant de toute responsabilité.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement. Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :
 - Dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
 - Dans des fermes,
 - Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
 - Dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- **Pour la fonction ouvre-boîtes :** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à

condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

- **Pour la fonction affute-couteaux :** Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de la portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de

l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Pour le nettoyage de l'appareil, reportez vous aux consignes précisées dans la notice.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil et de ses accessoires peut endommager l'appareil et entraîner des blessures.
- La lame et les bords du couvercle des boîtes de conserves peuvent être coupants. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation de ces éléments et lors du nettoyage.
- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables:
 - Directives Basse Tension
 - Compatibilité électromagnétique
 - Matériaux en contact des aliments
 - Environnement, ...

- Ne pas laisser pendre le cordon.
- Ne pas immerger l'appareil.
- N'utilisez un prolongateur, qu'après avoir vérifié que celui-ci est en parfait état.
- Un appareil électroménager ne doit pas être utilisé :
 - S'il est tombé par terre
 - S'il est détérioré ou incomple
- Nous dégageons toute responsabilité en cas d'utilisation non prévue par le mode d'emploi.
- Utilisez uniquement un courant alternatif, vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur l'étiquette signalétique corresponde à votre installation électrique.
- L'appareil ne peut être réparé qu'avec des outils spécifiques. Ainsi, pour toute réparation, vous devez vous adresser à un service après vente agréé.

Description

- a Rangement de l'affûte-couteaux Ensemble
- b Poignée amovible
- b1 Poignée
- b2 Aimant
- b3 Couteau
- c Molette d'entraînement
- d Décapsuleur
- e Trappe pour l'affûte-couteaux
- f Fixation murale
- g Rangement du cordon d'alimentation

Avant la première utilisation

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

Fonctionnement



Manipulez l'ensemble poignée avec précaution car le couteau est tranchant.

- **Fonction ouvre-boîtes**
- Nettoyez le dessus de la boîte.
- Branchez l'appareil.
- Tenez l'appareil et soulevez la poignée.

- Positionnez la boîte contre la molette d'entraînement **(2)**. **L'aimant (b2) doit être en contact avec le dessus de la boîte.**
- Appuyez sur la poignée jusqu'à ce que l'appareil démarre **(3)**. Le couteau viendra automatiquement percer et ouvrir la boîte.
- Votre boîte est ouverte quand elle a réalisé une rotation complète.
- Relevez la poignée. L'appareil s'arrêtera automatiquement.
- Le dessus de la boîte de conserve est retenu par l'aimant. **(Attention le bord est coupant).**

Conseils :

Les boîtes de conserves doivent être tenues à la main en fin d'ouverture. Quand les boîtes sont endommagées, il peut être nécessaire d'essayer plusieurs fois.

- **Fonction affûte-couteaux**
- Remove the knife-sharpener from its storage position (a).
- Retirez l'affûte-couteaux de son rangement (a).
- Ouvrez la trappe de positionnement (e) et verrouillez l'accessoire **(4)**. Les deux fentes situées sur le dessus de l'accessoire vous permettront d'aiguiser les deux faces de votre couteau.
- Mettez l'appareil en marche en pressant la poignée (b1).
- Positionnez le couteau face à aiguiser vers le bas et appuyez **légèrement** en déplaçant le couteau **(5)**.
- Nettoyez les poussières d'affûtage à l'aide d'un chiffon.
- Durée d'utilisation maximum sans interruption : 5 minutes.
- **Fonction ouvre-bouteilles**
- Fermez la trappe pour affûte-couteaux (e).
- Pour décapsuler une bouteille, placer la bouteille dans le décapsuleur (d)**(6)**.

Nettoyage

- Après utilisation, débranchez l'appareil.
- Nettoyez la poignée, le bloc moteur et l'affûte-couteaux avec un chiffon humide.
- L'ensemble poignée (b) peut être démonté pendant le nettoyage. Soulevez-le complètement et tirez-le vers l'avant pour l'enlever. Il ne doit pas être mis au lave-vaisselle.
- L'ensemble poignée (b) peut être nettoyé avec un chiffon humide. Séchez-le bien avant de le remettre sur le bloc moteur.



Manipulez l'ensemble poignée avec précaution car le couteau est tranchant.

Rangement

- Vous avez la possibilité de ranger votre cordon (g) et de fixer votre appareil au mur (f).
- Pour faciliter le rangement dans un placard ou un tiroir, vous pouvez rabattre l'aimant.

Si votre appareil ne fonctionne pas que faire ?

Vérifiez :

- le branchement
- que votre boîte est correctement positionnée par rapport à l'appareil.

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas, adressez-vous à un centre service agréé Krups (voir liste dans le livret service).

RECYCLAGE

Élimination des matériaux d'emballage et de l'appareil.



L'emballage comprend exclusivement des matériaux sans danger pour l'environnement, pouvant être jetés conformément aux dispositions de recyclage en vigueur.

Pour la mise au rebut de l'appareil, se renseigner auprès du service approprié de votre commune.

Produits électroniques ou produits électriques en fin de vie.

Votre appareil est prévu pour fonctionner durant de longues années. Toutefois, le jour où vous envisagez de le remplacer, ne le jetez pas dans votre poubelle ou dans une décharge, mais apportez-le au point de collecte mis en place par votre commune (ou dans une déchetterie le cas échéant).

Participons à la protection de l'environnement !



① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

➡ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

Veiligheidsadviezen

- Lees, voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. Wanneer het apparaat niet volgens de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt vervalt alle aansprakelijkheid.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruikers (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, tenzij ze supervisie of instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd toezicht over kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Laat het snoer vervangen door de fabrikant, reparateur of gelijksoortig bevoegd persoon als deze is beschadigd, om risico's te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Het apparaat is niet geschikt om voor de volgende toepassingen gebruikt te worden, en de garantie geldt niet voor:
 - kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkruimtes;
 - door klanten in hotels, motels en andere verblijfplaatsen.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op het apparaat is en voordat u het in elkaar zet of reinigt.
- **Voor de blikopener-functie:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar mits ze onder supervisie staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilige gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en onderhouden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht van een volwassene staan.

- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- **Voor de messenslijper-functie:** Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en snoer uit de buurt van kinderen.
 - Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, mits ze onder supervisie staan of instructies hebben gekregen omtrent het veilige gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's die er aan zijn verbonden.
 - Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
 - Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u toebehoren verwisselt of onderdelen die in beweging zijn, nadert.
 - Lees de aanwijzingen die in de handleiding zijn vermeld voordat u uw apparaat schoonmaakt.
 - Oneigenlijk gebruik van het apparaat en de toebehoren kunnen schade aan het apparaat toebrengen en letsel veroorzaken.
 - Het mes en open blikdeksels zijn scherp. Wees voorzichtig wanneer u deze aanraakt of schoonmaakt.
 - Dit apparaat voldoet voor uw veiligheid aan de geldende normen en voorschriften:
 - Richtlijn inzake laagspanning
 - Elektromagnetische compatibiliteit
 - Milieu
 - Materialen in contact met voedsel.
 - Laat het snoer niet hangen.
 - Dompel het apparaat niet in water.
 - Gebruik alleen een verlengsnoer als het in een perfecte staat is.
 - Gebruik nooit een huishoudelijk apparaat als:
 - het snoer tekenen van schade of een defect vertoont.
 - het apparaat op de grond is gevallen of zichtbaar beschadigd is
 - We zijn niet aansprakelijk voor schade of letsel door gebruik die niet in de handleiding is beschreven.
 - Gebruik alleen wisselstroom. Controleer of de netspanning overeenstemt met de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat.
 - Het apparaat kan niet worden geopend zonder speciaal gereedschap. In geval reparatie is vereist, neem contact op met een bekwame technicus.

Beschrijving

- a Opbergruimte voor de messenslijper
- b Afneembaar handvat
- b1 Handvat
- b2 Magneet
- b3 Mes
- c Aandrijfwiel
- d Flessenopener
- e Luikje voor de messenslijper
- f Muurbevestiging
- g Opbergruimte voor het snoer

Voordat u het apparaat in gebruik neemt

- Maak het apparaat met een vochtige doek schoon.

Werking



Wees voorzichtig wanneer u het handvat schoonmaakt. Het mes is zeer scherp.

- **Blikopener functie**
- Maak de bovenkant van het blik schoon.
- Sluit het apparaat aan.
- Houdt het apparaat vast en licht het handvat op.
- Plaat het blik tegen het aandrijfwiel (2). **De magneet (b2) dient in contact met de bovenkant van het blik te staan.**
- Druk op het handvat totdat het apparaat in werking komt (3). Het mes zal dan automatisch het blik opensnijden.
- Het blik is geopend wanneer het een volledige cirkel beschreven heeft.
- Licht dan het handvat op. Het apparaat zal automatisch stoppen.
- De magneet zal de nu losgesneden bovenkant van het blik vasthouden. **(NB. De rand van het deksel is zeer scherp).**

Tips .

Wanneer het bijna open is dienen conservenblikken met de hand vastgehouden te worden. Indien een blik beschadigd is kan het gebeuren dat men meerdere malen moet proberen dit te openen.

- **De functie messen slijpen**
- Haal de messenslijper uit de opbergruimte (a).
- Open het plaatsingsluik (e) en vergrendel het accessoire (4). De twee gleuven boven op het accessoire maken het slijpen van beide kanten van Uw mes mogelijk.
- Zet het apparaat in werking door op het handvat te drukken (b1).
- Plaats het mes met de te slijpen kant naar beneden en **oefen lichte druk uit** terwijl U het mes in lengterichting beweegt (5).
- Reinig het mes met een doek.
- De maximale ononderbroken gebruiksduur is 5 minuten.
- **De functie flessenopener**
- Sluit het luik van de messen slijper (e).
- Om een fles te openen plaatst U de fles in de flessenopener (d)(6).

Schoonmaken

- Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Maak het apparaat en de messen slijper met een vochtige doek schoon et.
- Het handvat (b) kan tijdens het schoonmaken gedemonteerd worden. Licht het geheel op en trek het naar voren teneinde het te verwijderen. Het handvat kan niet in de vaatwasser.
- Het handvat mag met een vochtige doek worden schoongemaakt. Droog het zorgvuldig voordat u het weer op het motorblok plaatst.



Wees voorzichtig wanneer u het handvat schoonmaakt. Het mes is zeer scherp.

Opbergen

- U kunt het snoer opbergen (g) en Uw apparaat aan de muur bevestigen (f).
- Teneinde opbergen in een kast of la te vergemakkelijken kunt U de magneet neerdrukken.

Wat to doen als Uw apparaat het niet doet?

Controleer :

- de aansluiting op het lichtnet
- dat het blik op de juiste wijze is geplaatst ten opzichte van het apparaat.

Indien Uw apparaat nog steeds niet functioneert wendt U zich tot een door Krups erkende onderhoudsdienst (zie de lijst in het serviceboekje).

Recycling

Verwijderen van het verpakkingsmateriaal en het apparaat.



De verpakking bestaat uitsluitend uit materiaal dat ongevaarlijk voor het milieu is en overeenkomstig de geldende bepalingen betreffende recycling weggegooid kan worden. Vraag voor het weggooien van het apparaat inlichtingen bij de betreffende afdeling op uw gemeentehuis

Elektrische en elektronische producten aan het einde van hun levensduur.

Uw apparaat zal wellicht vele jaren meegaan. Als het uiteindelijk toch aan vervanging toe is, gooi het dan niet bij het gewone huisvuil, maar breng het naar een verzamelpunt in uw buurt (of een milieupark waar van toepassing).

Bescherming van het milieu komt op de eerste plaats!



i Uw apparaat bevat waardevol materiaal dat herwonnen of gerecycled kan worden.



Breng het naar een lokaal verzamelpunt.

Krups International Guarantee - Country List

 : www.krups.com

		
الجزائر ALGERIA	(0)41 28 18 53	CIJA 9 rue Puvis de Chavannes Saint Euquene Oran
ARGENTINA	0800 6660104	GROUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	(010) 55-76-07	ՓԲԸ "Գրուպպա ՄԵԲ", 125171, Մոսկվա, Լենինգրադյան խճուղի, 16A, շին.3
AUSTRALIA	02 97487944	GROUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 866 70 299 00	SEB ÖSTERREICH GmbH Campus 21 - Businesspark Wien Süd Liebermannstr. A02 702 2345 Brunn am Gebirge
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance – ZI 6220 Fleurus
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	SEB Développement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 Sarajevo
BRASIL BRAZIL	0800 7257877	SEB COMERCIAL DE PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA Rua Venâncio Aires, 433/437/447, Pompéia, São Paulo/SP
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0887 044 850	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД бул. България 81 В, ет. 5 1404 София
CANADA	1-800-418-3325	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8
CHILE	12300 209207	GROUPE SEB CHILE Comercial Ltda Av. Providencia, 2331, piso 5, Oficina 501 Santiago
COLOMBIA	18000919288	GROUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquira Cajica Cundinamarca
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	SEB Développement S.A.S. Vodnjanska 26 10000 Zagreb
ČESKÁ REPUBLIK CZECH REPUBLIC	731 010 111	GROUPE SEB ČR spol. s r. o. Jankovcova 1569/2c 170 00 Praha 7
DANMARK DENMARK	44 663 155	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
EESTI ESTONIA	5 800 3777	GROUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
مصر EGYPT	16622 الخط الساخن:	جروب سب إيجيبت طريق 14 مايو - سموحه الإسكندرية - مصر
SUOMI FINLAND	09 622 94 20	Groupe SEB Finland Kutojantie 7 02630 Espoo
France continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	09 74 50 10 61	GROUPE SEB FRANCE Service Consommateur Krups BP 15 69131 ECULLY CEDEX

DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	GRUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Herrnrainweg 5 63067 Offenbach
GREECE ΕΛΛΑΔΑ	2106371251	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Καβαλιεράτου 7 Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 HONG KONG	8130 8998	SEB ASIA Ltd. Room 903, 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	GRUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Táviró köz 4 2040 Budaörs
INDONESIA	+62 21 5793 6881	Groupe SEB Indonesia (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor Jl Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia
ITALIA ITALY	199207701	GRUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570 077 772	株式会社グループセブジャパン 〒141-0022 東京都品川区東五反田 3-14-13 高輪ミュージビル
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	«ЖАҚ «Группа СЕБ- Восток» 125171, Мәскеу, Ленинградское шоссесі, 16А, 3 үйі
한국어 KOREA	1588-1588	(유)그룹 세브 코리아 서울시 종로구 서린동 88 서린빌딩 3층 110-790
LATVJA LATVIA	6 716 2007	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
LIETUVA LITHUANIA	6 470 8888	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(0)2 20 50 022	Groupe SEB Bulgaria EOOD Office 1, floor 1, 52G Borovo St., 1680 Sofia - Bulgaria ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, сп. 1, офис 1, 1680 София, България
MALAYSIA	603 7710 1175	GRUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E Malaysia
MEXICO	(01800) 112 8325	Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hidalgo 11 560 México D.F.
MOLDOVA	(22) 929249	ТОВ «Грун СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
NEDERLAND THE NETHERLANDS	0318 58 24 24	GRUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal Nederland
NEW ZEALAND	0800 700 711	GRUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main Highway, Ellerslie, Auckland
NORGE NORWAY	815 09 567	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
PERU	441 4455	Groupe SEB Perú Av. Camino Real N° 111 of. 805 B San Isidro - Lima – Perú
POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa

PORTUGAL	808 284 735	GRUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3º B/D 1950 - 327 Lisboa
REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	GRUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
ROMÂNIA ROMANIA	0 21 316 87 84	GRUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 București
РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 28	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	SEB Developpement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
SINGAPORE	6550 8900	GRUPE SEB SINGAPORE Pty Ltd. 59 Jalan Pemimpin, #04-01/02 L&Y Building Singapore 577218
SLOVENSKO SLOVAKIA	233 595 224	GRUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Rybničná 40 831 06 Bratislava
SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	SEB d.o.o Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR
ESPAÑA SPAIN	902 31 23 00	GRUPE SEB IBÉRICA S.A. Almogàvers, 119-123, Complejo Ecurban 08018 Barcelona
SVERIGE SWEDEN	08 594 213 30	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUPE SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby
SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40	GRUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattbrugg
台灣 TAIWAN	02 28333716	SEB ASIA Ltd. Taiwan Branch 4F., No. 37 Dexing W. Rd., Shilin Dist., Taipei City 11158, Taiwan (R.O.C.)
ประเทศไทย THAILAND	02 769 7477	GRUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320
TÜRKIYE TURKEY	216 444 40 50	GRUPE SEB ISTANBUL AS Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad. Meydan Sok. No: 28 K.12 Maslak
U.S.A.	800-526-5377	GRUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
Україна UKRAINE	044 300 13 04	ТОВ «Група СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
UNITED KINGDOM	0845 330 6460	GRUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA
VENEZUELA	0800-7268724	GRUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre ING Bank, Piso 15, Ofc 155 Urb. La Castellana, Caracas
VIETNAM	08 38645830	Vietnam Fan Joint Stock Company 25 Nguyen Thi Nho Str, Ward 9, Tan Binh Dist, HCM city

ALGERIA	HOTLINE: 213-41 28 18 53
ARGENTINA	HOTLINE: 8 006 660 104
ARMENIA	HOTLINE: (010) 55-76-07
AUSTRALIA	HOTLINE: 297 487 944
ÖSTERREICH	HOTLINE: 01 866 70 299 00
BELGIQUE/BELGIE	HOTLINE: 32 70 23 31 59
BELARUS	HOTLINE: 172 239 290
BOSNA I HERCEGOVINA	HOTLINE: Info-linija za potrošače 033 551 220
BRASIL	HOTLINE: 8 007 257 877
BULGARIA	HOTLINE: 887 044 850
CANADA	HOTLINE: 1-800-418-3325
CHILE	HOTLINE: +56 2 232 77 22
COLOMBIA	HOTLINE: 18000919288
CROATIA	HOTLINE: 01 30 15 294
CZECH REPUBLIC	HOTLINE: 731 010 111
DANMARK	HOTLINE: 44 663 155
DEUTSCHLAND (Germany)	HOTLINE: 212 387 400
ESTONIA	HOTLINE: 58 003 777
FINLAND	HOTLINE: 622 94 20
FRANCE-HORS DOM-TOM	HOTLINE: 09 74 50 10 61
FRANCE DOM-TOM	HOTLINE: 09 74 50 10 61
GREECE	HOTLINE: 2106371251
HONG KONG	HOTLINE: 852 81 308 998
HUNGARY	HOTLINE: (1) 8018434
INDONESIA	HOTLINE: +62 21 5793 6881
ITALIA	HOTLINE: 199207701
JAPAN	HOTLINE: 0570-077772
KAZAKHSTAN	HOTLINE: 727 378 39 39
KOREA	HOTLINE: 1588-1588
LATVIA	HOTLINE: 67162007
LITHUANIA	HOTLINE: 64 708 888
MACEDONIA	HOTLINE: (0)2 20 50 022
MALAYSIA	HOTLINE: 6 565 508 900
MEXICO	HOTLINE: (01800) 505 45 00
MOLDOVA	HOTLINE: (22) 929249
NEDERLAND	HOTLINE: 0318 58 24 24
NEW ZEALAND	HOTLINE: 800 700 711
NORGE (NORWAY)	HOTLINE: 44 663 155
PERU	HOTLINE: 5 114 414 455
POLAND	HOTLINE: 0 801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne
PORTUGAL	HOTLINE: 808 284 735
REPUBLIC OF IRELAND	HOTLINE: (01) 677 4003
ROMANIA	HOTLINE: 0 21 316 87 84
RUSSIA	HOTLINE: 495 213 32 28
SERBIA	HOTLINE: 060 0 732 000
SINGAPORE	HOTLINE: 6 565 508 900
SLOVAKIA	HOTLINE: 233 595 224
SPAIN	HOTLINE: 0902 31 23 00
SVERIGE	HOTLINE: 08 594 213 30
SUISSE	HOTLINE: 044 837 18 40
TAIWAN	HOTLINE: 27 234 488
THAILAND	HOTLINE: 27 234 488
TURKEY	HOTLINE: 216 444 40 50
USA	HOTLINE: 800-526-5377
UKRAINE	HOTLINE: 044 492 06 59
U.K.	HOTLINE: 0845 330 6460
VENEZUELA	HOTLINE: 0800-7268724
VIETNAM	HOTLINE: +84-8 3821 6395

NC00125364